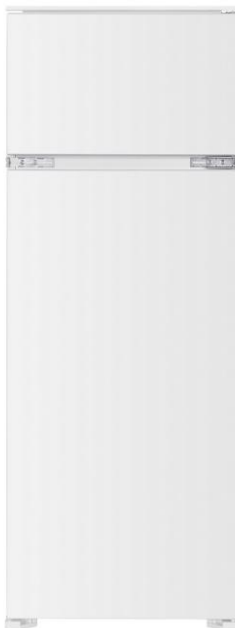


MICAN

electrify your spirit!

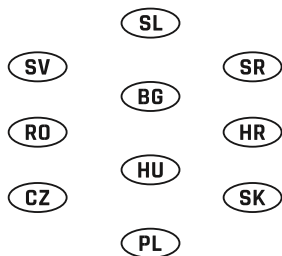


Č. výrobku	26040004/01	Č. MODELU	EKHTMFSE
------------	-------------	-----------	----------

Vstavaná chladnička s mrazničkou

Pokyny na montáž, prevádzku a bezpečné používanie SK 1 – 38

Na získanie návodu na použitie v nižšie uvedených jazykoch otvorte webovú stránku manuálne alebo naskenovaním QR kódu.



XXXLutz	mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme, že ste si vybrali kvalitný výrobok značky MICAN. Tento výrobok bol vyvinutý naším tímom odborníkov a je v súlade s platnými európskymi predpismi. Pre čo najlepšie využitie spotrebiča vám odporúčame dôkladne si prečítať tento návod na použitie a odložiť si ho, aby ste sa mohli k nemu v prípade potreby znova vrátiť.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	2
OPIS SPOTREBIČA.....	8
ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVERÍ.....	9
MONTÁŽ.....	12
POUŽÍVANIE.....	17
ÚDRŽBA.....	25
RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	32
TECHNICKÉ INFORMÁCIE.....	33
LIKVIDÁCIA	34

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A ODLOŽTE SI HO, ABY STE SI HO MOHLI V PRÍPADOE POTREBY OPÄŤ PREČÍTAŤ.
2. Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.
3. VAROVANIE: Vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo v konštrukcii, v ktorej je spotrebič zabudovaný, nesmú blokováť žiadne prekážky.
4. VAROVANIE: Na urýchlenie procesu odmrázovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
5. VAROVANIE: Nepoškodte chladiaci okruh.
6. V prípade poškodenia chladiaceho okruhu dodržiavajte nasledujúce pokyny:
 - Vyhýbajte sa otvorenému ohňu a zápalným zdrojom.
 - Dôkladne vyvetrajte miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.
7. VAROVANIE: V priestoroch spotrebiča určených na skladovanie potravín používajte len elektrické

spotrebiče, ktorých typ zodpovedá odporúčaniam výrobcu.

8. Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o jeho bezpečnom používaní a rozumejú možným rizikám.

9. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

10. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

11. VAROVANIE: Spotrebič musí byť umiestnený tak, aby nedošlo k zaseknutiu alebo poškodeniu jeho napájacieho kábla.

12. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho z bezpečnostných dôvodov vymeniť výrobca, personál jeho zákazníckeho servisu alebo podobne kvalifikovaná osoba.

13. VAROVANIE: Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte predlžovacie prírody ani prenosné napájacie zdroje.

14. VAROVANIE: Spotrebič musí byť riadne upevnený v súlade s pokynmi, aby sa zabránilo nebezpečenstvu spôsobenému jeho nestabilitou.

15. V tomto spotrebiči neskladujte horľavé látky, ako sú aerosólové spreje s horľavým hnacím plynom.

16. Informácie o montáži, používaní, údržbe a likvidácii spotrebiča, ako aj o výmene žiaroviek nájdete v nasledujúcej časti tohto návodu na použitie.

17. Informácie o výmene LED osvetlenia nájdete v časti „Výmena LED osvetlenia“.



18. Varovanie pred plynom:
nebezpečenstvo požiaru/horľavé materiály
Počas používania, údržby a likvidácie
musí byť spotrebič v bezpečnej

vzdialenosti od zápalných zdrojov, pretože na jeho zadnej strane sa nachádzajú horľavé materiály. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie tohto spotrebiča, pretože obsahuje horľavý hnací plyn. Pred likvidáciou spotrebiča odstráňte dvere, aby v ňom nemohli uviaznuť deti.

19. Dodržiavajte nasledujúce pokyny, aby ste zabránili kontaminácii potravín:

- Ak sú dvere dlho otvorené, môže sa v priehradkách spotrebiča výrazne zvýšiť teplota.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami, a prístupné odtokové systémy.
- Surové mäso a ryby skladujte v chladničke vo vhodných nádobách tak, aby neprišli do kontaktu s inými potravinami alebo aby na ne nekvapkali.

- Dvojhviezdičkové mrazničky sú vhodné na skladovanie už zmrazených potravín, ako aj na skladovanie alebo výrobku zmrzliny a ľadu.
- Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové mrazničky nie sú vhodné na zmrazovanie čerstvých potravín. Keď nebudete chladničku s mrazničkou dlhší čas používať, vypnite ju a nechajte ju odmraziť. Potom ju vyčistite a nechajte otvorené dvere, aby ste zabránili tvorbe plesní.

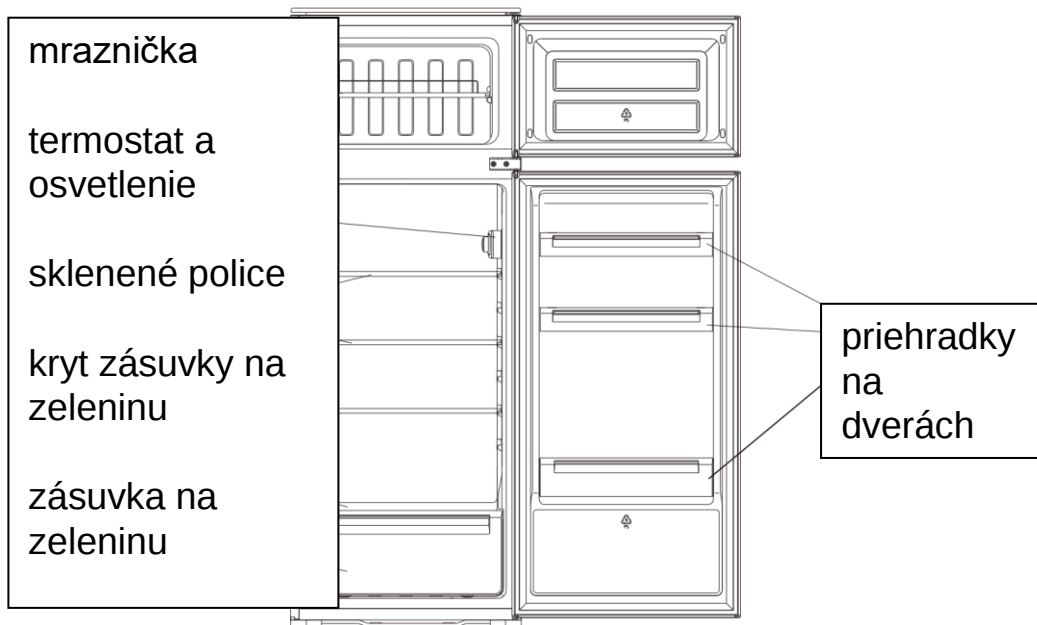
VAROVANIA

20. Pri likvidácii starej mrazničky alebo chladničky, ktorá má na dverách zámok alebo západku, sa uistite, že sú tieto mechanizmy deaktivované, aby sa predišlo riziku uviaznutia malých detí pri hre.
21. Vytiahnite zástrčku spotrebiča zo zásuvky, keď spotrebič nie je v prevádzke alebo keď sa ho chystáte čistiť. Pred čistením vyberte zo spotrebiča všetky potraviny.
22. Do spotrebiča nevkladajte príliš veľké potraviny, pretože by to mohlo narušiť jeho správne fungovanie.
23. Pri presúvaní spotrebiča dbajte na zvýšenú opatrnosť.
24. Spotrebič musí byť umiestnený na hladkom a vodorovnom povrchu tak, aby vetracie otvory zostali úplne voľné.

25. Nikdy sa nepokúšajte vymieňať alebo opravovať diely spotrebiča. V prípade potreby sa obráťte na kvalifikovaných odborníkov.
26. Na zvýšenie účinnosti chladiaceho systému a úsporu energie je dôležité zabezpečiť dostatočnú cirkuláciu vzduchu okolo spotrebiča, čo umožní správne odvádzanie tepla. Preto je potrebné ponechať na každej strane spotrebiča dostatok voľného priestoru.
27. Na úsporu energie nenechávajte dvere spotrebiča počas prevádzky pridlho otvorené.
28. Výmena niektorých častí tohto spotrebiča môže byť nebezpečná. Overte si, či disponujete potrebnými zručnosťami a všetkými nástrojmi na bezpečné vykonanie opráv. V opačnom prípade sa obráťte na kvalifikovaného odborníka.
29. Informácie o montáži, používaní, údržbe a likvidácii spotrebiča nájdete v nasledujúcich častiach tohto návodu na použitie.
30. Staré chladiace zariadenia môžu obsahovať freóny, ktoré poškadzujú ozónovú vrstvu, preto sa obráťte na najbližšie zberné miesto, kde vám poskytnú informácie o správnom spôsobe likvidácie.
31. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie tohto spotrebiča, pretože obsahuje horľavý hnací plyn. Pred likvidáciou spotrebiča odstráňte dvere, aby v ňom nemohli uviaznuť deti.

32. Deti vo veku od 3 do 8 rokov smú napíňať a vyprázdňovať chladiace zariadenia.
33. Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte predlžovacie príklady ani prenosné napájacie zdroje.

OPIS SPOTREBIČA



PRÍSLUŠENSTVO

- Energetický štítok • Kryt vodiacej lišty • Návod na použitie
- Samorezná skrutka so zapustenou hlavou • Vodiaca lišta
- Tesniaci krúžok krytu • Skrutka do plechu • Tesniaci pásik krytu • Kryt závesu • Kryt vodiacej lišty

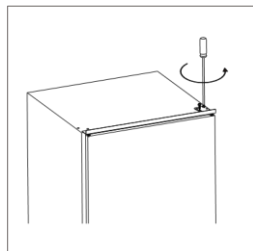
POZNÁMKA: Dizajn spotrebiča sa môže zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVERÍ

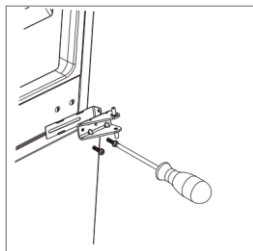
Potrebné náradie: krížový skrutkovač, plochý skrutkovač, šesťhranný kľúč

- Uistite sa, že je spotrebič odpojený od elektrickej siete a úplne prázdny.
- Na odstránenie dverí je potrebné spotrebič nakloniť dozadu. Položte ho na pevnú a stabilnú podložku, aby sa pri zmene smeru otvárania dverí nepohyboval. • Všetky demontované diely si odložte, aby ste ich mohli neskôr opäť použiť na opätovnú montáž dverí.
- Spotrebič nepokladajte vodorovne, pretože by to mohlo poškodiť jeho chladiaci systém.
- Odporúča sa, aby pri montáži so spotrebičom manipulovali dve osoby.

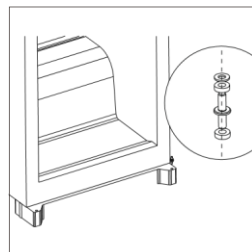
1. Odskrutkujte horný záves. Potom dvere zdvihnite a položte na mäkký povrch, aby sa nepoškriabali.



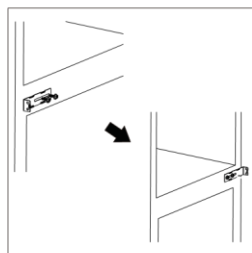
2. Odskrutkujte prostredný záves, zdvihnite dolné dvere a položte ich na mäkký povrch, aby sa nepoškriabali.



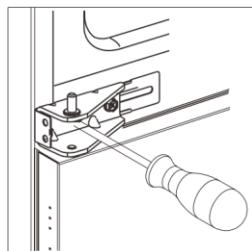
3. Odstráňte dolný kolík závesu sprava doľava.



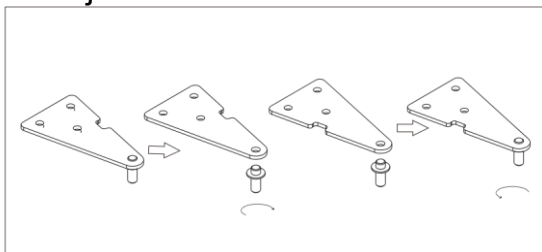
4. Posuňte stredný držiak zľava doprava. Potom znovu namontujte spodné dvere.



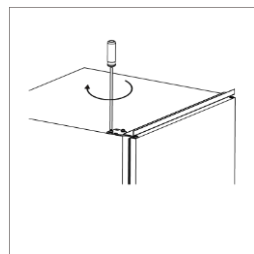
5. Namontujte prostredný záves na ľavú stranu. Pred definitívnym dotiahnutím závesu sa uistite, že sú dvere vodorovne a zvisle zarovnané tak, aby bolo tesnenie na všetkých stranách uzavreté.



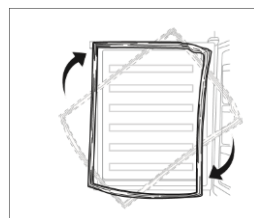
6. Odstráňte horný kolík zo závesu. Otočte záves a znovu naskrutkujte kolík závesu.



7. Nasadíte horné dvere a potom horný záves na ľavú stranu. Pred definitívnym dotiahnutím závesu sa uistíte, že sú dvere vodorovne a zvisle zarovnané tak, aby bolo tesnenie na všetkých stranách uzavreté. V prípade potreby môžete záves dotiahnuť kľúčom.

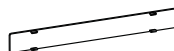
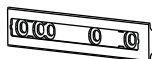


8. Uvoľníte tesnenia dverí chladničky a mrazničky a po otočení ich opäť pripevníte.



INŠTALÁCIA

Príslušenstvo na montáž



Podložka

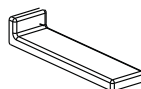
Kryt jazdca



Kryt podložky



Jazdec



Krátka
skrutka

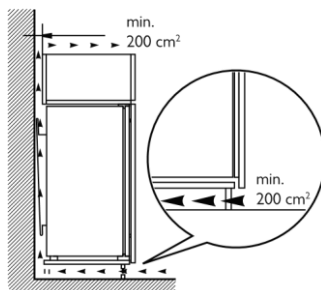
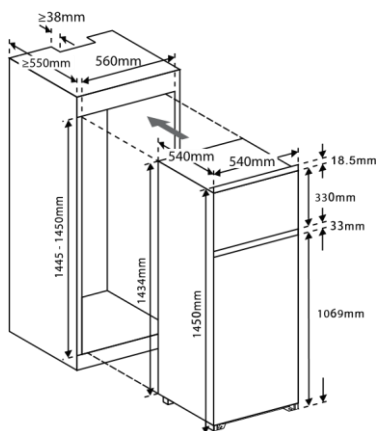
Dlhá
skrutka

Gumené tesnenie

Stredový
kryt držiaka (2x)

MONTÁŽ SPOTREBIČA

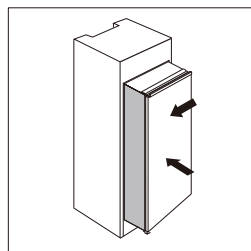
1. Skontrolujte, či skriňa a vetracie otvory majú dostatočný priestor na zabezpečenie správnej prevádzky.



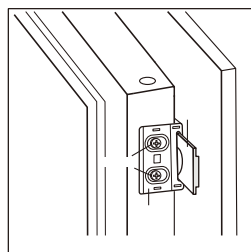
Poznámka: Na cirkuláciu vzduchu je potrebných 200 cm² voľného priestoru. Odporúča sa ponechať voľný vzduchový kanál s rozmermi napríklad 4 × 50 cm.

2. Spotrebič pomaly a opatrne zasuňte do skrinky.

Uistite sa, že strana, ktorá sa otvára, je čo najbližšie k stene skrinky.



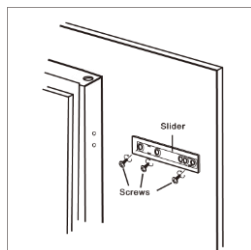
3. Do otvorov na bočnej strane dverí spotrebiča naskrutkujte krátku skrutku. Vložte jazdec do podložky a potom úplne otvorte a zatvorte dvere spotrebiča aj drevené dvierka, aby ste skontrolovali, či sa drevené dvierka dajú bez problémov úplne zatvoriť.



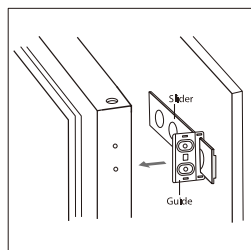
4. Otvorte dvere spotrebiča a drevené dvierka súčasne a označte polohu, v ktorej sa jazdec

pohybuje správne vo všetkých uhloch pri otváraní a zatváraní. Odstráňte jazdec z podložky a dvoma krátkymi skrutkami ho pripevnite k dreveným dvierkam. Potom na jazdec pripevnite jeho kryt.

5. Odskrutkujte podložku z dverí spotrebiča.
6. Na pripevnenie ďalších troch jazdcov a ich krytov zopakujte kroky 2 až 5.

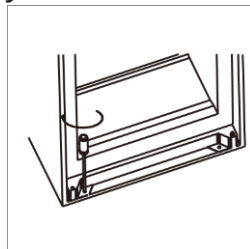


7. Zarovnajte štyri podložky s jazdcami a pripevnite ich krátkymi skrutkami. Potom nasadíte kryty na podložky.

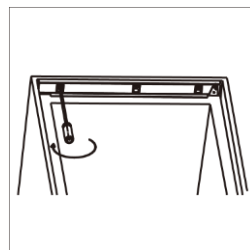


8. Opäť skontrolujte, či sa dvere plynule zatvárajú a otvárajú a či je spotrebič dobre utesnený. V prípade akýchkoľvek nezrovnalostí mierne upravte

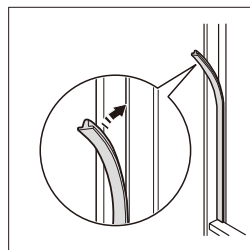
jeho nastavenie. Potom pripevnite dolný držiak k drevenej skrinke pomocou dvoch dlhých skrutiek.



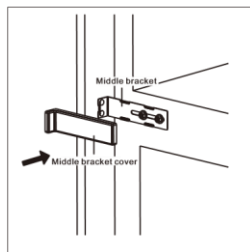
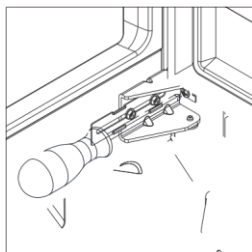
9. Pripevnite držiak k drevenej skrinke pomocou krátkych skrutiek.



10. Do medzery medzi spotrebičom a drevenou skrinkou na strane, na ktorej sa otvárajú dvere, vložte gumové tesnenie.



11. Pomocou krátkych skrutiek priskrutkujte k drevenej skrinke obidva stredové držiaky. Potom na oboch stranách držiakov pripevnite stredové kryty.



Miesto montáže

Spotrebič by mal byť namontovaný v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú radiátory, kotly, priame slnečné žiarenie a pod.

⚠ Varovanie! Spotrebič sa musí dať odpojiť od elektrickej siete; zástrčka preto musí byť po inštalácii ľahko prístupná.

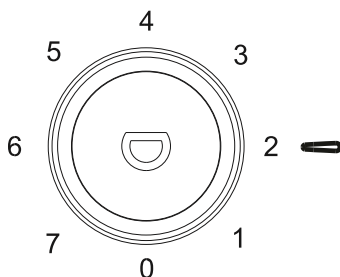
ELEKTRICKÁ PRÍPOJKA

Pred zapojením napájacieho kábla do zásuvky sa uistite, že napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú hodnotám napájania vašej domácnosti. Spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka napájacieho kábla má z tohto dôvodu uzemňovací kontakt. Ak vaša zásuvka nie je uzemnená, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára, ktorý ju nahradí zásuvkou s riadnym uzemnením v súlade s platnými miestnymi predpismi. V prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných pokynov nenesie výrobca žiadnu zodpovednosť. Tento spotrebič je v súlade so smernicami EHS.

POUŽÍVANIE

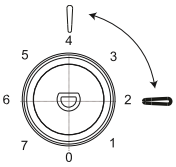
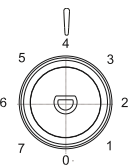
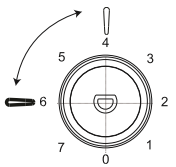
REGULÁCIA TEPLOTY

1. Nastavenie teploty



- Pripojte spotrebič do elektrickej siete. Vnútorná teplota sa ovláda pomocou termostatu s ôsmimi nastaveniami: 1 = najvyššia teplota, 7 = najnižšia teplota a 0 = vypnuté.
- Skutočná teplota v spotrebiči nemusí zodpovedať nastavenej hodnote, ak sa spotrebič nachádza v mimoriadne horúcom prostredí alebo ak často otvárate dvere.

2. Odporúčané nastavenie teploty

Teplota okolia	Mraznička	Priehradky v chladničke
leto (nad 38 °C)	/	
		nastavenie 2 – 4
normálna teplota	/	
		nastavenie 4
zima (pod 16 °C)	/	
		nastavenie 4 – 6

• Na dosiahnutie optimálneho výkonu dodržiavajte odporúčané nastavenie teploty.

Vplyv na skladovanie potravín

- Pri odporúčanom nastavení je maximálny čas skladovania v chladničke 3 dni.
- Pri odporúčanom nastavení je optimálny čas skladovania v mrazničke maximálne 1 mesiac.
- Pri iných nastaveniach môže byť optimálny čas skladovania kratší.

PRVÉ POUŽITIE

Čistenie spotrebiča zvnútra

Pred prvým použitím spotrebiča by ste mali jeho vnútro a všetko vnútorné príslušenstvo vyčistiť vlažnou vodou s trochou neutrálneho mydla, aby ste odstránili charakteristický zápach nového výrobku. Následne všetko dôkladne vysušte.

DÔLEŽITÉ! Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani čistiaci prášok, pretože môžu poškodiť povrch.

SKLADOVANIE POTRAVÍN V CHLADNIČKE

Odporúčaný čas skladovania rôznych potravín v rôznych priehradkách nájdete v nasledujúcej tabuľke.

Priehradky v chladničke	Typ potraviny	Čas skladovania
priehradky na dverách	• Potraviny s prírodnými konzervačnými látkami, ako sú džemy, šťavy, nápoje a koreniny. • Neskladujte potraviny, ktoré sa rýchlo kazia.	3 dni
priehradka na zeleninu (zásuvka na šalát)	• Ovocie, bylinky a zelenina by sa mali skladovať oddelene v zásuvke na zeleninu. • Banány, cibuľa, zemiaky a	1 týždeň

	cesnak neskladujte v chladničke.	
polica v strednej časti chladničky	• mliečne výrobky, vajcia	1 týždeň
polica v hornej časti chladničky	• Potraviny, ktoré nemusia byť chladené, ako sú hotové jedlá, údeniny a zvyšky jedál.	1 týždeň

Upozornenie: Nasledujúce potraviny by sa nemali dlhodobo skladovať pri teplote nižšej ako 7 °C: citrusové plody, melón, ananás, papája, uhorka, paprika a rajčiny. Príliš nízke teploty môžu viesť k nežiaducim zmenám, ako je zmäknutie, zhnednutie a/alebo skrátenie trvanlivosti. Avokádo (kým nie je zrelé), banány a mango neskladujte v chladničke.

ZMRAZOVANIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN

- Mraznička je vhodná na zmrazovanie čerstvých potravín a na dlhodobé skladovanie hlbokozmrazených potravín.
- Čerstvé potraviny určené na zmrazenie vložte do mrazničky.
- Maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť za hodinu, je uvedené na typovom štítku.
- Proces zmrazovania trvá 24 hodín. V tomto čase by ste nemali pridávať žiadne ďalšie potraviny.

- Zostavenie zásuviek, košov a políc uvedené v opise spotrebiča je navrhnuté tak, aby zabezpečilo optimálnu úsporu energie. Akékoľvek zmeny tejto kombinácie môžu znížiť energetickú účinnosť.

SKLADOVANIE HLBOKOZMRAZENÝCH POTRAVÍN

Pri prvom zapnutí alebo po dlhšom čase: Pred vložením potravín do mrazničky nechajte spotrebič bežať aspoň 2 hodiny na najnižšej nastavenej teplote.

DÔLEŽITÉ! V prípade neúmyselného rozmrazenia, napríklad pri výpadku prúdu trvajúcim dlhšie, ako je uvedené v technickom opise v časti „Čas rozmrazovania“, je potrebné potraviny uvariť a potom znovu zmraziť (po rozmrazení rýchlo spotrebujte alebo ihneď uvarte).

Potraviny	Čas
slanina, zapekané jedlá, mlieko	1 mesiac
chlieb, zmrzlina, klobásky, paštéty, spracované kôrovce, tučné ryby	2 mesiace
chudé ryby, kôrovce, pizza, koláčky a muffiny	3 mesiace
šunka, koláče, sušienky, hovädzie a jahňacie kotlety, kusy hydiny	4 mesiace
maslo, zelenina (blanširovaná), vajcia (celé a vaječný žĺtok), kraby (varené), mleté mäso (surové), bravčové mäso (surové)	6 mesiacov
ovocie (sušené alebo ako sirup), vaječné bielky, hovädzie mäso (surové), celé kurča, jahňacie mäso (surové), ovocné koláče	12 mesiacov

Dôležité informácie: Čerstvé potraviny označené dátumom spotreby alebo dátumom minimálnej trvanlivosti vždy skonzumujte pred uplynutím uvedeného dátumu. Uistite sa, že potraviny neboli už predtým zmrazené. Úplne rozmrazené a hlbokozmrazené potraviny znovu nemrazte. Po rozmrazení ich spotrebujte čo najskôr. Správne nastavenie teploty chladničky (4 – 6 °C) znižuje riziko plytvania potravinami.

ODMRAZOVANIE

Hlbokozmrazené alebo zmrazené potraviny môžete pred použitím rozmraziť v chladničke alebo pri izbovej teplote podľa toho, koľko času máte k dispozícii.

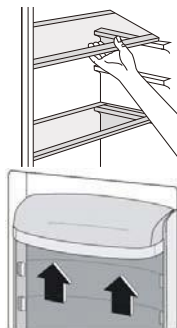
NASTAVITELNÉ POLICE

Steny chladničky sú vybavené lištami, ktoré umožňujú nastaviť police podľa potreby.

UMIESTNENIE PRIEHRADIEK NA DVERÁCH

Priehradky na dverách

môžu byť umiestnené v rôznych výškach, aby bolo možné skladovať potraviny rôznych veľkostí. Postup: Opatrne ťahajte priehradku v smere šípok, kým sa neuvoľní, a potom ju podľa potreby premiestnite.



TIPY TÝKAJÚCE SA ÚSPORY ENERGIE

Správnym dodržiavaním týchto pokynov zabezpečíte maximálnu účinnosť procesu zmrazovania:

- Maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť do 24 hodín, je uvedené na typovom štítku.
- Proces zmrazovania trvá 24 hodín. V tomto čase by ste nemali pridávať žiadne ďalšie potraviny.
- Zmrazujte len kvalitné, čerstvé a dôkladne očistené potraviny.
- Potraviny rozdeľte na malé porcie, aby sa mohli rýchlo a dôkladne zmraziť a aby ste pri rozmrazovaní použili len také množstvo, ktoré potrebujete.
- Potraviny zabaľte do alobalu alebo polyetylénu a zabezpečte, aby bol obal vzduchotesný.
- Dbajte na to, aby zmrazené potraviny neprišli do kontaktu s čerstvými, nezmrazenými potravinami, pretože by sa tým zvýšila ich teplota.
- Soľ skracuje trvanlivosť potravín.
- Konzumácia zmrzliny bezprostredne po jej vybratí z mrazničky môže spôsobiť omrzliny na pokožke.
- Odporúčame uviesť na každé balenie dátum zmrazenia, aby ste potraviny mohli včas vybrať na spracovanie.

POKYNY NA SKLADOVANIE ZMRAZENÝCH POTRAVÍN

Najlepšie výsledky dosiahnete dodržiavaním nasledujúcich pokynov:

- Uistite sa, že komerčne hlbokozmrazené potraviny boli u predajcu správne skladované.
- Zabezpečte čo najrýchlejšiu prepravu zmrazených potravín z predajne do mrazničky.
- Vyhybajte sa častému otváraniu dverí alebo nenechávajte ich otvorené dlhšie, ako je potrebné.
- Potraviny, ktoré už boli raz rozmrazené, sa rýchlo kazia a nesmú sa opätovne zmrazovať.
- Neprekračujte čas skladovania stanovený výrobcom.

UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA CHLADENIA ČERSTVÝCH

POTRAVINÍN

Najlepšie výsledky dosiahnete dodržiavaním nasledujúcich pokynov:

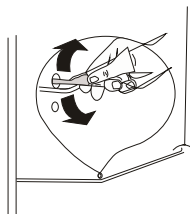
- V chladničke neskladujte horúce potraviny ani odparujúce sa tekutiny.
- Potraviny zakryte alebo zabaľte, najmä ak majú výraznú chuť.
- Mäso (všetky druhy) zabaľte do polyetylénových vreciek a umiestnite na sklenené police nad zásuvkou na zeleninu.
- Z bezpečnostných dôvodov by sa mali potraviny takto skladovať len jeden až dva dni.
- Varené potraviny, studené jedlá a pod. by mali byť zakryté a môžu byť umiestnené na ktorejkoľvek polici.

- Ovocie a zeleninu riadne očistite a uskladnite ich v príslušných zásuvkách.
- Maslo a syr by mali byť uložené vo vzduchotesných nádobách alebo zabalené v alobale či polyetylénových vreckách, aby sa k nim dostalo čo najmenej vzduchu.
- Fľaše s mliekom musia byť uzavreté a uložené v priehradkách na dverách.
- Banány, zemiaky, cibuľa a cesnak by sa nemali skladovať v chladničke, ak nie sú zabalené.

ÚDRŽBA

ODMRAZENIE CHLADNIČKY

Proces odmrazovania chladničky prebieha automaticky vždy, keď sa kompresor zastaví. Vzniknutá voda sa automaticky odvádza do odtokového otvoru a zhromažďuje vo vaničke umiestnenej v hornej časti kompresora na zadnej strane spotrebiča, odkiaľ sa odparuje.



Uistite sa, že odtokový otvor na zadnej strane chladničky zostáva voľný.

ODMRAZENIE MRAZNIČKY

- V závislosti od toho, ako dlho sú dvere otvorené alebo koľko vlhkosti sa dostane dovnútra, sa v mraziacom priestore tvorí námraza.
- Je dôležité zabezpečiť, aby sa námraza a ľad netvorili na miestach, kde by mohli negatívne ovplyvniť tesnenie dverí.

- Námraza alebo ľad na týchto miestach môže spôsobiť prenikanie vzduchu do spotrebiča, čo vedie k nepretržitému chodu kompresora.
- Tenké vrstvy námrazy sú relatívne mäkké a možno ich odstrániť pomocou kefy alebo plastovej škrabky.
- Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte žiadne kovové alebo ostré škrabky, mechanické zariadenia ani iné prostriedky. Odstráňte všetku uvoľnenú námrazu z dna spotrebiča.
- Na odstránenie tenkej vrstvy námrazy nie je potrebné spotrebič vypínať.
- Ak chcete odstrániť hrubé vrstvy ľadu, odpojte spotrebič od elektrickej siete a jeho obsah vložte do kartónových škatúl, ktoré následne zabalíte do hrubých prikrývok alebo vrstiev papiera, aby zostali studené. Odmrazovanie je najúčinnnejšie, keď je mraznička prázdna, a malo by sa vykonať čo najrýchlejšie.
- Zvýšenie teploty zmrazených potravín počas rozmrazovania skracuje čas ich skladovania. Ak je obsah dobre zabalený a uložený na chladnom mieste, mal by vydržať niekoľko hodín.
- Skontrolujte obsah predtým, ako ho opätovne vložíte do mrazničky, a spotrebujte rozmrazené potraviny.
- Po odmrazení vyčistíte vnútro roztokom teplej vody a trochu jedlej sódy a dôkladne ho osušte. Rovnakým spôsobom vyčistíte všetky odnímateľné diely a vráťte ich späť na miesto.

- Pripojte spotrebič opäť do elektrickej siete a nechajte ho 2 až 3 hodiny bežať na úrovni 7. Potom vložte potraviny späť do mrazničky a nastavte termostat na bežnú hodnotu.

ZVUKY VYCHÁDZAJÚCE Z VÁŠHO SPOTREBIČA

Môžete zaznamenať nezvyčajné zvuky, ktoré vznikajú v dôsledku obehu chladiva v chladiacom systéme. Od zavedenia plynu bez obsahu CFC sú tieto zvuky výraznejšie. Tieto zvuky nie sú znakom poruchy a nemajú vplyv na výkon chladničky.

DLHŠIE NEPOUŽÍVANIE

Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

1. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Dôkladne vyčistite a vysušte jeho vnútro.
3. Keď spotrebič nepoužívate, nechajte dvere otvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemných zápachov.

POKYNY NA POUŽÍVANIE

- Spotrebič pravidelne čistite a odmrazujte.
- Pravidelne kontrolujte obsah priehradiek.
- Potraviny zakúpené v obchode skladujte podľa pokynov na obale.
- Vyberte si kvalitné čerstvé potraviny a pred zmrazením sa uistite, že sú dôkladne očistené.

- Všetky potraviny zabaľte do polyetylénových vreciek alebo vzduchotesných nádob a odstráňte prebytočný vzduch.
- V mrazničke neskladujte žiadne toxické ani nebezpečné látky. Je určená len na skladovanie jedlých potravín.
- Nejedzte potraviny, ktoré boli príliš dlho zmrazené.
- Nenechávajte dvere pridlho otvorené, aby ste predišli zvýšenej spotrebe energie a nadmernej tvorbe ľadu.
- Na odstraňovanie ľadu zo spotrebiča nepoužívajte ostré predmety, ako sú nože. Používajte len plastovú škrabku.
- Do spotrebiča nevkladajte horúce jedlá.
- Nechajte ich najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
- Do mrazničky nevkladajte fľaše naplnené tekutinou ani uzavreté plechovky so sýtenými nápojmi, pretože by mohli prasknúť.
- Nedávajte deťom zmrzlinu a nanuky priamo z mrazničky, pretože nízka teplota môže spôsobiť omrzliny na perách.
- Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte. Mali by sa skonzumovať alebo uvariť a znovu zmraziť do 24 hodín.

LED OSVETLENIE

VAROVANIE: LED osvetlenie nesmie vymieňať používateľ! Ak je LED osvetlenie poškodené, kontaktujte autorizovaný zákaznícky servis.

ČISTENIE

1. Vytiahnite zástrčku spotrebiča zo zásuvky.
2. Odstráňte všetky potraviny.
3. Vnútorne a vonkajšie steny očistite čistou špongiou alebo mäkkou handričkou, teplou vodou alebo roztokom pripraveným z 1 čajovej lyžičky jedlej sódy a 1,2 litra vody.
4. Potom ich dobre opláchnite a osušte čistou mäkkou handričkou.
 - Keď spotrebič nebudete dlhší čas používať, odporúčame z neho odstrániť všetky potraviny, vyčistiť jeho vnútro a nechať otvorené dvere, aby v ňom mohol cirkulovať vzduch a zabránilo sa vzniku nepríjemných zápachov.
 - Pravidelne odstraňujte prach zo zadnej strany chladničky a z podlahy, aby ste zlepšili chladiaci výkon a energetickú účinnosť.
 - Vnútro spotrebiča by ste mali pravidelne čistiť, aby nedochádzalo k tvorbe zápachu.
 - Pravidelne kontrolujte tesnenie dverí, aby ste sa uistili, že sa na ňom neusadili žiadne nečistoty.
 - Pred čistením spotrebič odpojte od elektrickej siete a odstráňte z neho všetky potraviny, police, zásuvky a pod.
 - Tesnenie dverí vyčistite jemnou mydlovou vodou. Na čistenie vnútra spotrebiča použite mäkkú handričku alebo špongiu a roztok jedlej sódy zmiešaný s 1 litrom teplej vody. Dôkladne opláchnite vnútorné plochy vodou a pred opätovným pripojením spotrebiča do elektrickej siete ho osušte suchou handričkou.

- Ťažko prístupné miesta v chladničke (napríklad medzery a rohy) odporúčame pravidelne utierať mäkkou handričkou alebo mäkkou kefou a v prípade potreby odporúčame použiť ďalšie pomôcky (napr. tenké paličky), aby sa v týchto častiach nehromadili nečistoty.
- Nepoužívajte mydlá, čistiace prostriedky, abrazívne čistiace prostriedky, čistiace prostriedky s rozprašovačom a pod, pretože môžu spôsobiť nežiaduci zápach v spotrebiči.
- Držiaky na fľaše, police a zásuvky vyčistíte jemným čistiacim prostriedkom a potom ich vysušte mäkkou handričkou.
- Nepoužívajte tvrdé kefy, drôtenky,
- drôtené kefy, abrazívne čistiace prostriedky (napr. zubnú pastu), organické rozpúšťadlá (napr. alkohol, acetón, banánový olej a pod.), vriacu vodu alebo kyslé či zásadité čistiace prostriedky, pretože by mohli poškodiť povrch a vnútro spotrebiča.
- Vriaca voda a benzén môžu zdeformovať alebo poškodiť plastové diely.
- Spotrebič neoplachujte vodou, aby sa nepoškodila elektrická izolácia.
- Odporúčame spotrebič pravidelne čistiť a odstraňovať z neho zvyšky jedla alebo škvrny. Čistiť by sa mali najmä tesnenia dverí, priehlbiny a priľahlé časti.
- Nezabudnite na časti spotrebiča, ako sú regulátor vlhkosti, kryt osvetlenia, police, priehradky na vajcia a maslo, zásobník na ľad a všetky odtoky.

- Ak sa spotrebič neudržiava čistý a v dobrom stave, môže dôjsť k poškodeniu jeho povrchu a skráteniu jeho životnosti, čo môže viesť k nebezpečným situáciám.
- Spotrebič nečistite parou.
- Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani tvrdé kovové škrabky, pretože môžu poškriabať povrch a poškodiť povrchovú úpravu.
- Po vyčistení nechajte vnútro spotrebiča vyschnúť pri otvorených dverách a až potom spotrebič znovu pripojte do elektrickej siete.
- Pri opätovnom plnení spotrebiča dbajte na to, aby ste nepoškodili ani nepoškriabali vnútorné povrchy.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

 **Pozor!** Predtým, ako začnete s odstraňovaním porúch, odpojte spotrebič od elektrickej siete. Opravy, ktoré nie sú opísané v tomto návode, môžu vykonávať len kvalifikovaní elektrikári alebo odborníci.

Dôležité!

Počas bežnej prevádzky je počuť určité zvuky (kompresor, chladiaci okruh).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Regulátor teploty je nastavený na stupeň „0“.	Na zapnutie spotrebiča nastavte regulátor teploty na iný stupeň.
	Sieťová zástrčka nie je zapojená alebo je uvoľnená.	Skontrolujte, či je sieťová zástrčka správne zasunutá, a v prípade potreby ju zapojte.
	Poistka sa prepálila alebo je poškodená.	Skontrolujte poistku a v prípade potreby ju vymeňte.
	Zásuvka je poškodená.	Obráťte sa na elektrikára, aby vyriešil problémy s elektrickou sieťou alebo poškodenými zásuvkami.
Potraviny sú príliš teplé.	Nie je nastavená správna teplota.	Pozri časť „Nastavenie teploty“.
	Dvere boli pridlho otvorené.	Dvere otvárajte len na nevyhnutný čas.
	Za posledných 24 hodín bolo do spotrebiča vložené veľké množstvo teplých potravín.	Ak je to potrebné, dočasne nastavte regulátor teploty na nižší stupeň.
	Spotrebič je umiestnený v blízkosti zdroja tepla.	Pozri časť „Miesto montáže“.
Spotrebič príliš chladí.	Teplota je nastavená na príliš nízku hodnotu.	Dočasne nastavte regulátor teploty na vyšší stupeň.
Nezvyčajné zvuky	Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe.	Znovu nastavte nožičky.
	Spotrebič sa dotýka steny alebo iných predmetov.	Spotrebič trochu posuňte.
	Komponent, napr. potrubie na zadnej strane spotrebiča, sa dotýka inej časti spotrebiča alebo steny.	V prípade potreby opatrne ohnite komponent nabok.
	Na podlahe je voda.	Pozri časť „Čistenie“.

Ak sa chyba vyskytne znovu, kontaktujte zákaznícky servis.

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Naskenovaním QR kódu na energetickom štítku alebo v tomto návode na použitie získate prístup k najdôležitejším informáciám.

Modell	Website	QR Code
26040004/01	https://eprel.ec.europa.eu/qr/2348315	

Referencia	26040004/01
Menovité napätie	~220 – 240 V
Intenzita elektrického prúdu	0,75 A
Menovitá frekvencia	50 Hz
Klimatická trieda	N, ST
Chladivo	R600a (44 g)
Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom	I
Izolačná pena	CYKLOPENTÁN

Klimatická trieda

- **Normálna klimatická trieda (N):** Toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri vonkajšej teplote od 16 do 32 °C.
- **Subtropická klimatická trieda (ST):** Toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri vonkajšej teplote od 16 do 38 °C.

LIKVIDÁCIA

Chladivom v chladiacom okruhu tohto spotrebiča je izobután (R600a), ktorý má minimálny vplyv na životné prostredie, ale je horľavý. Informácie o správnej likvidácii vám poskytnú pracovníci vášho najbližšieho zberného miesta.

Likvidácia starého spotrebiča



Tento výrobok je označený symbolom upozorňujúcim na nevyhnutnosť recyklácie elektrických a elektronických zariadení (smernica OEEZ). To znamená, že tento výrobok musí byť recyklovaný alebo zlikvidovaný v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ s cieľom obmedziť jeho vplyv na životné prostredie. Používateľ môže výrobok odovzdať na príslušnom zbernom mieste alebo u distribútora pri kúpe nového elektrického alebo elektronického zariadenia.

Informácie o nemeckom zákone o elektrických a elektronických zariadeniach 3 (Elektrogesetz 3) Význam symbolov



Symbol preškrtnutej nádoby na odpad znamená, že toto elektrické alebo elektronické zariadenie nesmie byť po skončení jeho životnosti zlikvidované spolu s domácim odpadom, ale konečný používateľ ho musí odovzdať na príslušnom zbernom mieste.

Separovaný zber starých spotrebičov

Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré sa stali odpadom, sa označujú ako staré spotrebiče. Majitelia starých spotrebičov sú povinní ich likvidovať oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Staré spotrebiče sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, ale na špeciálnych zberných miestach.

Batérie, akumulátory a žiarovky

Majitelia starých spotrebičov musia pred odovzdaním starého spotrebiča na zbernom mieste spravidla vybrať batérie a akumulátory, ktoré nie sú v spotrebiči pevne zabudované, ako aj žiarovky, ktoré sa dajú zo spotrebiča vybrať bez toho, aby sa zničili. To neplatí, ak sú staré spotrebiče odovzdávané verejnej organizácii na nakladanie s odpadmi s cieľom ich opätovného použitia.

Možnosti vrátenia starých spotrebičov

Majitelia starých domácich spotrebičov ich môžu bezplatne odovzdať na zberných miestach verejných organizácií zaoberajúcich sa odpadovým hospodárstvom alebo na odberných miestach zriadených výrobcami alebo distribútormi v zmysle nemeckého zákona o elektrických a elektronických zariadeniach. Vo vašom okolí sú k dispozícii bezplatné zberné miesta na likvidáciu starých elektrických spotrebičov, prípadne aj zberné miesta na opätovné použitie spotrebičov. Adresy vám poskytnú zamestnanci správy vášho mesta alebo obce. Predajcovia elektrických a elektronických zariadení s predajnou plochou najmenej 400

m², ako aj predajcovia potravín s celkovou predajnou plochou aspoň 800 m², ktorí ponúkajú elektrické a elektronické zariadenia niekoľkokrát počas roka alebo trvalo a umožňujú ich uvádzanie na trh, majú povinnosť bezplatne prevziať staré elektrické a elektronické zariadenia. Pri odovzdaní nového elektrického alebo elektronického zariadenia konečnému používateľovi sú predajcovia povinní bezplatne prevziať starý spotrebič rovnakého typu a s podobnou funkciou priamo na mieste odovzdania alebo v jeho bezprostrednej blízkosti. Zároveň musia na požiadanie konečného používateľa, aj bez zakúpenia nového elektrického alebo elektronického zariadenia, bezplatne prevziať maximálne tri staré spotrebiče rovnakého typu, pokiaľ žiadny z ich vonkajších rozmerov nepresahuje 25 cm, a to v priestoroch maloobchodnej prevádzky alebo v jej bezprostrednej blízkosti. V prípade distribúcie využívajúcej prostriedky komunikácie na diaľku sa za predajné priestory distribútora považujú všetky skladovacie a expedičné priestory.

Informácie o ochrane osobných údajov

Pred odovzdaním starého elektrického alebo elektronického zariadenia, ktoré obsahuje osobné údaje, nesiete zodpovednosť za ich vymazanie. Pred odovzdaním starého elektrického alebo elektronického zariadenia na likvidáciu odstráňte z neho použité batérie, akumulátory a žiarovky (ak to možno vykonať bez poškodenia zariadenia) a zlikvidujte ich samostatne.

Ďalšie informácie

Ďalšie informácie o zákone o elektrických a elektronických zariadeniach nájdete na webovej stránke www.elektrogesetz.de. Informácie o plnení kvantitatívnych cieľov v súlade s § 10 ods. 3 nemeckého zákona o elektrických a elektronických zariadeniach (miera zberu) a § 22 ods. 1 nemeckého zákona o elektrických a elektronických zariadeniach (miera recyklácie): Nemecké Spolkové ministerstvo pre životné prostredie, ochranu prírody, jadrovú bezpečnosť a ochranu spotrebiteľa zverejňuje na svojej webovej stránke každý rok podrobné údaje o elektrických a elektronických zariadeniach a kvantitatívnych cieľoch, ktoré sa dosiahli v Nemecku a predkladajú sa Európskej komisii: <https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Informácie o predchádzaní vzniku odpadu

Podľa ustanovení smernice 2008/98/EÚ o odpadoch a jej implementácie do právnych predpisov členských štátov Európskej únie majú opatrenia na predchádzanie vzniku odpadu prednosť pred opatreniami na nakladanie s odpadom. Opatrenia na predchádzanie vzniku odpadu z elektrických a elektronických zariadení zahŕňajú predĺženie ich životnosti opravou nefunkčných zariadení a predajom funkčných použitých zariadení namiesto ich likvidácie. Ďalšie podrobnosti nájdete v programe nemeckej spolkovej vlády na predchádzanie vzniku odpadu na federálnej úrovni za účasti jednotlivých spolkových krajín:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogram-m-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>.

Registračné číslo WEEE a kontaktné údaje

Pod registračným číslom WEEE DE76956000 je spoločnosť BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg zaregistrovaná ako predajca a distribútor elektrických a elektronických zariadení.

E-mailová adresa:

info@xxxlutz.at alebo 
info@moemax.at

XXXLutz KG

Roemerstrasse 39

4600 Wels, Rakúsko

info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)

